Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Philips

Combo: Mouse and Hub

SCO3210

•SPM1912
•SNP1000



EN	User manual
BG	Ръководство за потребителя
CS	Příručka pro uživatele
DE	Benutzerhandbuch
EL	Εγχειρίδιο χρήσης
ES	Manual del usuario
ET	Kasutusjuhend
FI	Käyttöopas
FR	Mode d'emploi
HR	Korisnički priručnik
HU	Felhasználói kézikönyv
IT	Manuale utente
KO	사용 설명서
LT	Vartotojo vadovas
LV	Lietotāja rokasgrāmata
NL	Gebruiksaanwijzing
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do utilizador
RO	Manual de utilizare
RU	Руководство пользователя
SK	Príručka užívateľa
SL	Uporabniški priročnik
SV	Användarhandbok
TR	Kullanım kılavuzu
UK	Посібник користувача
ZH-CN	用户手册
ZH-TW	使用手冊

PHILIPS

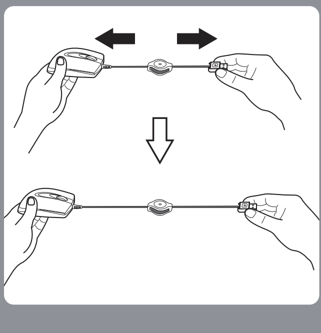
Printed in China
V1.0

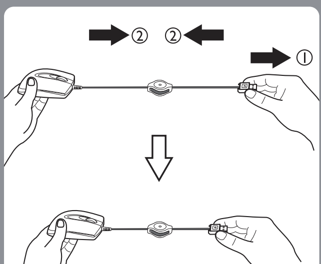
100% recycled paper
100% papier recyclé

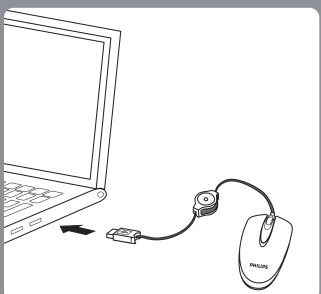


SPM1912 Retractable cable mouse









EN SPM1912 Retractable cable mouse

Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

NOTE: The optical technology can precisely detect the mouse motion on most surfaces. Avoid using the notebook mouse on any reflective, transparent metallic or complex-pattern surface.

BG Мишка с прибиращ се кабел SPM1912

С настоящото Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, декларира, че SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB са в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

ЗАБЕЛЕЖКА: Оптичната технология може да отчете прецизно движението на мишката върху повечето видове повърхности. Избягвайте използване на мишката върху отразяващи, прозрачни или метални повърхности, както и върху повърхности със сложна структура.

CS Myš s navíjecím kabelem SPM1912

Společnost Philips Consumer Lifestyle, BU P&A tímto prohlašuje, že výrobek SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB je v souladu se zásadními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

POZNÁMKA: Optická technologie na většině povrchů přesně zjišťuje pohyb myši Nepoužívejte myš k notebooku na reflexním, průhledném kovovém povrchu nebo na povrchu se složitým vzorem.

DE SPM1912 Maus mit einziehbarem Kabel

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, erklärt hiermit, dass die Modelle SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB die notwendigen Anforderungen und die anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllen.

HINWEIS: Dank der optischen Technologie können die Bewegungen der Maus auf den meisten Oberflächen präzise erkannt werden. Verwenden Sie die Maus des Notebooks nicht auf reflektierenden, durchsichtigen, metallenen oder unebenen Oberflächen.

EL Ποντίκι SPM1912 με αποσπώμενο καλώδιο

Με το παρόν, η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, δηλώνει ότι το SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΕ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η οπτική τεχνολογία μπορεί να εντοπίζει με ακρίβεια την κίνηση του ποντικιού στις περισσότερες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε το ποντίκι notebook σε αντανακλαστική, διαφανή, μεταλλική επιφάνεια, ή σε επιφάνεια με πολύπλοκα σχέδια.

ES Ratón con cable retráctil SPM1912

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el modelo SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

NOTA: La tecnología óptica puede detectar de forma precisa el movimiento del ratón en casi todas las superficies. Evite utilizar el ratón en superficies reflectantes, transparentes, metálicas o con dibujos complicados.

ET SPM1912 - sissetõmmatava juhtmega hiir

Philipsi Consumer Lifestyle, BU P&A, deklareerib alljärgnevalt, et SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB vastab Direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

MÄRKUS: optiline tehnoloogia tuvastab täpselt hiire liikumise enamikel pindadel. Vältige hiire kasutamist peegeldaval, läbipaistval metalsel või keeruka mustriga pinnal.

FI SPM1912 Sisäänvedettävä hiiren johto

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten, että tämä SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB -tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

HUOMAUTUS: Optiikka havaitsee hiiren liikkeen tarkasti useimmilla pinnoilla. Älä käytä hiirtä heijastavilla tai voimakkaasti kuvioiduilla pinnoilla tai läpinäkyvillä metallipinnoilla.

FR Souris à câble rétractable SPM1912

Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que les modèles SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

REMARQUE : la technologie optique permet de détecter avec précision les mouvements de la souris sur la plupart des surfaces. Évitez d'utiliser la souris d'ordinateur portable sur des surfaces réfléchissantes, transparentes, métalliques ou recouvertes de motifs complexes.

HR SPM1912 - Kabel miša na uvlačenje

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, ovim putem izjavljuje da modeli SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB zadovoljavaju osnovne zahtjeve i druge važne propise direktive 1999/5/EC.

NAPOMENA: Optička tehnologija može precizno prepoznati pokret miša na većini površina. Izbjegavajte korištenje miša prijenosnog računala na površini koja stvara odsjaj te prozirnoj metalnoj ili površini s nekim složenim uzorkom.

HU SPM1912 Behúzható kábeles egér

A Philips Consumer Lifestyle, BU P&A kijelenti, hogy az SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB megfelel az 1999/5/EC irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek.

MEGJEGYZÉS: Az optikai technológia a legtöbb felületen pontosan képes érzékelni az egér helyzetét. Ne használja a notebook-egeret visszaverő, átlátszó fém- vagy többféle anyagból készített felületen.

IT Mouse con cavo avvolgibile SPM1912

Con la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, dichiara che il prodotto SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/EC.

NOTA: la tecnologia ottica può rilevare il movimento del mouse su quasi tutte le superfici. Evitare di utilizzare il mouse per notebook su qualsiasi superficie riflettente, trasparente e metallica o su una superficie con disegni elaborati.

KO SPM1912 자동 감김 케이블 마우스

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A는 SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB가 Directive 1999/5/EC의 필수 요구 사항과 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다.

참고: 광학 기술을 통해 대부분의 표면에서 마우스의 움직임을 정확히 감지합니다. 노트북 마우스를 반사적인 표면, 투명한 금속 재질 또는 복잡한 무늬가 있는 표면에서 사용하지 마십시오.

LT SPM1912 Įtraukiama laidinė pelė

Šiuo dokumentu „Philips Consumer Lifestyle, BU P&A" pareiškia, kad SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB atitinka būtinus reikalavimus ir kitas atitinkamas Direktyvos 1999/5/EB nuostatas.

PASTABA: optinė technologija gali tiksliai perteikti pelės judesius ant daugelio paviršių. Nenaudokite nešiojamojo kompiuterio pelės ant bet kokio atsispindinčio, permatomo metalinio ar maišytos kombinacijos pagrindo.

LV SPM1912 pele ar izvelkamu vadu

Ar šo Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, paziņo, ka SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB atbilst Direktīvas 1999/5/EK svarīgākajām prasībām un citiem būtiskiem noteikumiem.

PIEZĪME. Optiskā tehnoloģija var precīzi noteikt peles kustības gandrīz uz jebkuras virsmas. Izvairieties no piezīmjdatora peles lietošanas uz atstarojošām, caurspīdīgām metāliskām vai sarežģītas struktūras virsmām.

NL SPM1912-muis met oprolbare kabel

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, verklaart hierbij dat SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Opmerking: de optische technologie detecteert de muisbeweging nauwkeurig op de meeste oppervlakken. Gebruik de notebook niet op reflecterende, transparante metallic oppervlakken en ook niet op oppervlakken met een complexe structuur.

PL Mysz z rozwijanym przewodem SPM1912

Firma Philips Consumer Lifestyle, BU P&A oświadcza, że urządzenia SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB spełniają wszystkie niezbędne wymagania związane z Dyrektywą 1999/5/WE.

UWAGA: Technologia optyczna precyzyjnie wykrywa ruch myszy na większości rodzajów powierzchni. Nie używaj myszy do notebooka na powierzchni odbijającej światło, przezroczystej, metalicznej lub pokrytej skomplikowanym wzorem.

PT Rato com cabo retráctil SPM1912

A Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara através deste documento que o SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

NOTA: A tecnologia óptica consegue detectar com precisão o movimento do rato na maioria das superfícies. Evite utilizar o rato sobre superfícies reflectoras, transparentes, metálicas ou que tenham padrões complexos.

RO Cablu retractabil pentru mouse SPM1912

Prin prezenta, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declară că SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB sunt în conformitate cu cerinţele de bază şi alte prevederi ale Directivei 1999/5/CE.

NOTĂ: Tehnologia optică poate detecta cu precizie mişcarea mouse-ului pe cele mai multe suprafeţe. Evitaţi să utilizaţi notebook-ul pe suprafeţe reflectorizante, transparente, metalice sau cu structură complexă.

RU Мышь с втягивающимся кабелем SPM1912

Philips Consumer Lifestyle настоящим заявляет, что устройство SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 1999/5/EC.

ПРИМЕЧАНИЕ. Оптическая технология позволяет распознавать движение мыши на большинстве поверхностей. Не используйте мышь для ноутбука на зеркальных, прозрачных, металлических поверхностях или поверхностях со сложным мозаичным рисунком.

SK Myš so zaťahovacím káblom SPM1912

Spoločnosť Philips Consumer Lifestyle, BU P&A týmto vyhlasuje, že zariadenie SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB je v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

POZNÁMKA: Optická technológia dokáže na väčšine povrchov presne zaznamenať pohyb myši. Myš k prenosnému počítaču nepoužívajte na reflexných, priehľadných a kovových povrchoch ani na povrchoch s komplexnými vzormi.

SL Miška z vlečnim kablom SPM1912

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, izjavlja, da je izdelek SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/ES.

OPOMBA: Optična tehnologija natančno zaznava premikanje miške na večini površin. Miške za prenosni računalnik ne uporabljajte na odsevnih, prozornih in kovinskih površinah ali na površinah s kompleksnimi vzorci.

SV SPM1912 Mus med indragbar sladd

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, deklarerar härmed att SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 1999/5/EG.

Obs! Den optiska tekniken känner av musrörelserna exakt på de flesta ytor. Använd inte musen för bärbara datorer på reflekterande, genomskinliga metallytor eller på ytor med komplexa mönster.

TR SPM1912 Geri çekilebilir kablolu fare

İşbu belge ile Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB ürünlerinin 1999/5/EC Yönergesinin esas şartlarına ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

NOT: Optik teknolojisi, çoğu yüzeyde fare hareketlerini kusursuz şekilde algılayabilir. Dizüstü bilgisayar faresini yansıtıcı, şeffaf metalik veya karmaşık desenli yüzeylerde kullanmaktan kaçının.

UK Миша з висувним кабелем SPM1912

Цим повідомленням компанія Philips Consumer Lifestyle, BU P&A стверджує, що виріб SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC.

ПРИМІТКА. Оптична технологія точно визначає рухи миші на більшості поверхонь. Не користуйтеся мишею ноутбука на відбиваючих, прозорих металевих поверхнях або поверхнях комбінованої фактури.

ZH-CN SPM1912 可伸缩线缆鼠标

Philips Consumer Lifestyle, BU P&A 特此声明，此 SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB 符合指令 1999/5/EC 的基本要求及其它相关规定。

注意：光电技术可精确地检测到鼠标在大多数表面上的运动。不要在任何反射表面、透明金属表面或不平整的表面上使用这款笔记本鼠标。

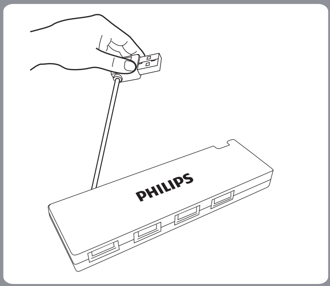
ZH-TW SPM1912 伸縮式纜線滑鼠

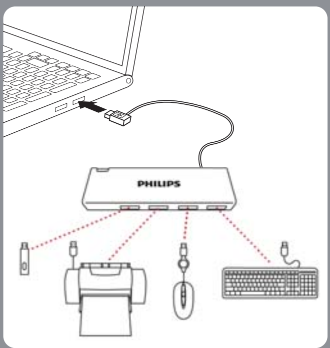
Philips Consumer Lifestyle, BU P&A 特此聲明本 SPM1912/SPM1912SB/SPM1912VB 符合 1999/5/EC 法規之必要規範及其他相關條款。

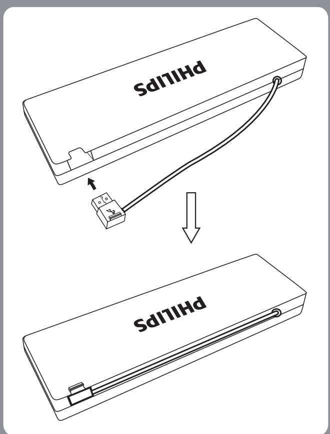
注意：此光學技術能夠在多數種類的表面上精準地偵測滑鼠動作。請避免在反光、透明、金屬材質或複雜紋路的表面使用筆記型電腦的滑鼠。

SNP1000 Hub









EN SNP1000 Hub

NOTE: The hub is a bus-powered hub. It works perfectly with low drain device only.

BG Концентратор SNP1000

ЗАБЕЛЕЖКА: Концентраторът се захранва през интерфейса. Той работи без проблеми само с устройства с ниско потребление.

CS Hub SNP1000

POZNÁMKA: Hub je napájen sběrnicí. Funguje bezvadně pouze u zařízení s nízkým odběrem proudu.

DE SNP1000 Hub

HINWEIS: Bei dem Hub handelt es sich um einen Bus-Powered-Hub. Der Hub funktioniert nur bei Geräten mit geringem Energiebedarf optimal.

EL Διανομέας SNP1000

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο διανομέας αντλεί ενέργεια από δίαυλο. Λειτουργεί άψογα μόνο με συσκευές χαμηλής κατανάλωσης.

ES Hub SNP1000

NOTA: El hub se alimenta mediante cable bus. Funciona perfectamente sólo con dispositivos que consuman poca energía.

ET SNP1000 jaotur

MÄRKUS: jaotur saab toite liinist. See töötab täiuslikult ainult väikese voolutarbega seadmetega.

FI SNP1000-keskitin

HUOMAUTUS: Tämä keskitin saa virtansa liitännästä. Se toimii hyvin vain vähän virtaa kuluttavien laitteiden kanssa.

FR Concentrateur SNP1000

REMARQUE : le concentrateur est alimenté par bus. Il fonctionne parfaitement avec les appareils se déchargeant lentement uniquement.

HR SNP1000 čvorište

NAPOMENA: Čvorište napaja sabirnica. Savršeno radi samo s uređajem koji troši malo energije.

HU SNP1000 Hub

MEGJEGYZÉS: A hub áramellátása USB-sínről történik. Csak kis terhelésű készülékkel működik tökéletesen.

IT Hub SNP1000

NOTA: l'hub viene alimentato tramite collegamento bus. È adatto solo per dispositivi a basso consumo.

KO SNP1000 허브

참고: 허브는 버스 전원 허브이며, 에너지 사용량이 낮은 기기에서만 완전하게 작동합니다.

LT SNP1000 Šakotuvas

PASTABA: šakotuvas yra magistralinis šakotuvas. Jis puikiai veikia tik su mažai energijos vartojančiais įrenginiais.

LV SNP1000 centrmezgls

PIEZĪME. Centrmezgls ir mezgls, kura darbību nodrošina kopne. Tas lieliski darbojas tikai ar mazjaudas ierīcēm.

NL SNP1000-hub

Opmerking: de hub werkt zonder externe voeding. De hub werkt alleen probleemloos met apparaten die weinig energie vragen.

PL Koncentrator SNP1000

UWAGA: Urządzenie jest pasywnym koncentratorem USB. Współpracuje on idealnie jedynie z urządzeniami o niskim poborze energii.

PT Hub SNP1000

NOTA: O hub é alimentado por bus. Este funciona correctamente apenas com aparelhos de baixo consumo.

RO Hub SNP1000

NOTĂ: Hub-ul este alimentat de rețea. Funcționează perfect numai cu dispozitive cu consum redus.

RU Концентратор SNP1000

ПРИМЕЧАНИЕ. В концентраторе использована технология Bus-powered. Используется только со слаботочными устройствами.

SK Rozbočovač SNP1000

POZNÁMKA: Rozbočovač predstavuje rozbočovač s napájaním cez zbernicu. Dokonale funguje len so zariadeniami s nízkym odberom.

SL Zvezdišče SNP1000

OPOMBA: Napajanje zvezdišča poteka preko kabla. Odlično deluje samo z varčnimi napravami.

SV SNP1000 Hubb

Obs! Hubben drivs via USB-bussen. Den fungerar perfekt med endast en effektsnål enhet.

TR SNP1000 Hub (Göbek)

NOT: Hub (göbek) veriyolu güç kaynaklıdır. Sadece düşük boşalmalı cihazlarla mükemmel çalışır.

UK Концентратор SNP1000

ПРИМІТКА. Цей концентратор є концентратором із шинним живленням. Добре працює лише з пристроями із низьким рівнем споживання енергії.

ZH-CN SNP1000 集线器

注意： 该集线器是一款总线供电集线器。它只有与低耗电设备结合使用才能发挥最佳性能。

ZH-TW SNP1000 集線器

注意： 本集線器為匯流排供電。必須搭配低耗電裝置，集線器才能完全發揮作用。

EMF

Electric-, Magnetic and Electromagnetic Fields (EMF)

1. Philips Royal Electronics manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electro magnetic signals.
2. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing products.
3. Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects.
4. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.
5. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

Health Warning

Improper work habits when using of a keyboard or mouse may result in discomfort or serious injury such as strain to your hands, wrists or other parts of your body.

Whether you are working or playing, it is important to avoid awkward postures and position your body comfortably. Not only can this improve your overall productivity, it may help you avoid MSDs (Musculoskeletal Disorders).

Changing your posture during extended tasks may also help you avoid discomfort and fatigue.

Environmental Information

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

[illegible]

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

[illegible] é

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15.
Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes:
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionement peu satisfaisant.

Remarque:
Cet équipement a été testé et a été certiflé conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des réglements FCC. Ces limites sont déflnies aux fins d'assurer une protection raisonnable contre les interférence nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ces interférences nuisibles en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes:
- Changez la position de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une source d'allmentation différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien qualifié en la matière pour assistance.

RoHS information

部件名称 Name of the Parts	产品中有毒有害物质或元素的名称及含量					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电缆Cable	X	O	O	O	O	O
电路板组件 PWB Assembly	X	O	O	O	O	O
塑料部件 Plastic parts	X	O	O	X	O	O
金属部件 Metallic elements	X	O	O	X	O	O
其它部件 Others	X	O	O	X	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。
注: ①. 本产品大多数的部件采用无毒无害的环保材料制造, 含有有毒有害物质或元素的部件皆因全球技术发展水平限制而无法实现有毒有害物质或元素的替代。
②. 环保使用期限的参考标准取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

10 环保使用期限Environmental Protection Use Period, 此标识指期限 (十年, 从生产日期算起), 电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变, 用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

Guarantee certificate **质保书**

1 year warranty 一年质保

Type: ☐ **SCO3210**

Serial nr:

Date of Purchase 购买日期

Dealer's name, address and signature **销售商名称, 地址及签字**

www.philips.com/welcome
This document is printed on chlorine free produced paper.
Data subject to change without notice

For China only
只限中国地区

Printed in China